



**Рамочная Конвенция
об изменении климата**

Distr.: General
6 July 2010
Russian
Original: English

**Специальная рабочая группа по дальнейшим
обязательствам для Сторон, включенных
в приложение I, согласно Киотскому протоколу**
Тринадцатая сессия
Бонн, 2–6 августа 2010 года
Пункт 2 а) предварительной повестки дня
Организационные вопросы
Утверждение повестки дня

Предварительная повестка дня и аннотации

Записка Исполнительного секретаря*

I. Предварительная повестка дня

1. Открытие сессии.
2. Организационные вопросы:
 - a) утверждение повестки дня;
 - b) организация работы сессии.
3. Рассмотрение дальнейших обязательств для Сторон, включенных в приложение I, согласно Киотскому протоколу.
4. Прочие вопросы.
5. Доклад о работе сессии.

* Настоящий документ был представлен после установленной даты по причине короткого интервала между двенадцатой и тринадцатой сессиями Специальной рабочей группы по дальнейшим обязательствам для Сторон, включенных в приложение I, согласно Киотскому протоколу.

II. Справочная информация

1. Специальная рабочая группа по дальнейшим обязательствам для Сторон, включенных в приложение I, согласно Киотскому протоколу (СРГ-КП) постановила на своей возобновленной четвертой сессии представить результаты своей работы по рассмотрению обязательств на последующие периоды для Сторон, включенных в приложение I к Конвенции, согласно пункту 9 статьи 3 Киотского протокола для рассмотрения Конференцией Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола (КС/СС) на ее пятой сессии с целью их принятия¹.
2. КС/СС в своем решении 1/СМР.5 просила СРГ-КП представить результаты своей работы, проделанной на основании решения 1/СМР.1, для утверждения КС/СС на ее шестой сессии.
3. На своей десятой сессии СРГ-КП решила приурочить свои сессии в 2010 году к сессиям Специальной рабочей группы по мерам долгосрочного сотрудничества согласно Конвенции (СРГ-ДМС)².
4. На своем совещании 17 мая 2010 года Президиум Конференции Сторон постановил, что тринадцатая сессия СРГ-КП состоится в Бонне (Германия) 2–6 августа 2010 года в связи с одиннадцатой сессией СРГ-ДМС.

III. Аннотации к предварительной повестке дня

1. Открытие сессии

5. Тринадцатая сессия СРГ-КП будет открыта Председателем в понедельник, 2 августа 2010 года, в гостинице "Маритим" в Бонне.

2. Организационные вопросы

а) Утверждение повестки дня

6. На утверждение будет представлена предварительная повестка дня сессии.

<i>FCCC/KP/AWG/2010/8 Предварительная повестка дня и аннотации. Записка Исполнительного секретаря</i>
--

б) Организация работы сессии

7. *Справочная информация:* На своей одиннадцатой сессии СРГ-КП решила продолжить свою работу в 2010 году в соответствии со своей программой работы. Кроме того, она решила сосредоточить свою работу на рассмотрении масштабов сокращения выбросов, которые должны быть достигнуты Сторонами, включенными в приложение I, в совокупности, и индивидуального или совместного вклада Сторон, включенных в приложение I, в соответствии со статьей 4

¹ FCCC/KP/AWG/2007/5, пункт 22 с).

² FCCC/KP/AWG/2010/3, пункт 21.

Киотского протокола, в сокращение масштабов выбросов, которые должны быть достигнуты Сторонами, включенными в приложение I, в совокупности; и продолжить работу по другим вопросам, возникающим в связи с осуществлением программы работы, с уделением должного внимания экологической целостности Киотского протокола³.

8. Также на своей одиннадцатой сессии СРГ-КП просила своего Председателя разработать предложения по графику рассмотрения вопросов, упомянутых в пункте 7 выше, с учетом акцента, отраженного в этом пункте⁴. Председатель СРГ-КП подготовил записку с изложением плана проведения тринадцатой сессии (FCCC/KP/AWG/2010/9). Делегатам предлагается ознакомиться с этой запиской, которая содержит дополнительную информацию и предложения относительно организации работы.

9. СРГ-КП проведет свое первое пленарное заседание в понедельник, 2 августа 2010 года. Председатель предложит сделать заявления от имени соответствующих групп Сторон. Делегациям предлагается максимально ограничить продолжительность своих устных выступлений и заблаговременно представить сотрудникам по конференционному обслуживанию распечатанные тексты в целях облегчения работы устных переводчиков. Представителям, желающим сделать письменные заявления, следует обеспечить достаточное количество экземпляров для распространения.

10. Сторонам предлагается изучить общий план сессии, размещенный на вебсайте РКИКООН, а также знакомиться с ежедневной программой, которая будет публиковаться в ходе сессии, с целью получения подробного и обновленного расписания работы СРГ-КП.

11. Вспомогательный орган по осуществлению (ВОО) на своей тридцать второй сессии рекомендовал, чтобы при организации будущих сессионных периодов секретариат в максимально возможной степени следовал практике одновременного проведения не более двух пленарных заседаний и/или заседаний контактных групп, причем общее число одновременно проводимых заседаний, включая неофициальные заседания, не должно превышать шести. Он также рекомендовал, чтобы при составлении графика заседаний секретариат в максимально возможной степени по-прежнему учитывал препятствия, с которыми сталкиваются делегации, и избегал конфликтов по аналогичным вопросам⁵.

12. На той же сессии ВОО напомнил о содержащейся в его предыдущих выводах рекомендации, согласно которой все заседания должны заканчиваться до 18 ч. 00 м., в частности для того, чтобы у Сторон и региональных групп имелось достаточно времени для подготовки к дневным заседаниям, но в исключительных случаях и на разовой основе они могут продолжаться еще два-три часа⁶.

13. Настоящая сессия СРГ-КП будет организована с учетом этих рекомендаций.

14. *Меры:* СРГ-КП будет предложено рассмотреть и принять решение по предложению Председателя относительно графика рассмотрения вопросов, а также по организации работы сессии.

³ FCCC/KP/AWG/2010/3, пункт 20.

⁴ FCCC/KP/AWG/2010/3, пункт 27 b).

⁵ FCCC/SBI/2010/L.21, пункт 16.

⁶ FCCC/SBI/2010/L.21, пункт 17.

FCCC/KP/AWG/2010/8	Предварительная повестка дня и аннотации. Записка Исполнительного секретаря
FCCC/KP/AWG/2010/9	Записка с изложением плана проведения тринадцатой сессии. Записка Председателя

3. Рассмотрение дальнейших обязательств для Сторон, включенных в приложение I, согласно Киотскому протоколу

15. *Справочная информация:* СРГ-КП на своей двенадцатой сессии напомнила решение 1/СМР.5 и подтвердила, что она представит результаты своей работы в соответствии с решением 1/СМР.1 на утверждение КС/СС на ее шестой сессии.

16. Кроме того, СРГ-КП напомнила, что ее программа работы носит циклический характер, что в 2010 году она сосредоточит свою работу на вопросах, определенных в пункте 49 а) и б) документа FCCC/KP/AWG/2008/8, и что она также продолжит свою работу по вопросам, определенным в пункте 49 с) того же документа.

17. СРГ-КП также на своей двенадцатой сессии просила секретариат организовать до своей тринадцатой сессии, при условии наличия дополнительных ресурсов, предсессионное рабочее совещание по учету деятельности, связанной с управлением лесными ресурсами, включая любую новую имеющуюся информацию, с учетом прогресса, достигнутого на ее двенадцатой сессии в отношении использования исходных уровней.

18. СРГ-КП на той же сессии приняла к сведению мнения Сторон по документации для облегчения переговоров, содержащихся в документе FCCC/KP/AWG/2010/6/Add.1. Она предложила Сторонам представить в секретариат до 12 июля 2010 года свои мнения по этому документу для рассмотрения СРГ-КП на ее тринадцатой сессии в целях облегчения работы по обновлению данного документа как минимум за две недели до начала четырнадцатой сессии. Представленные документы были сведены воедино в документ категории Misc. для рассмотрения СРГ-КП на ее тринадцатой сессии⁷.

19. В целях дальнейшего продвижения своей работы по вопросам, упомянутым в пункте 7 выше, СРГ-КП на своей двенадцатой сессии просила секретариат:

а) обновить документ FCCC/KP/AWG/2010/INF.1 с использованием данных и информации из представленных материалов, упомянутых в пункте 29 документа FCCC/KP/AWG/2010/7⁸;

б) обновить документ FCCC/TP/2010/2 на основе информации, представленной Сторонами, и работы, проделанной СРГ-КП на ее двенадцатой сессии⁹.

20. СРГ-КП также просила секретариат организовать под руководством Председателя СРГ-КП и с учетом мнений Сторон, упомянутых в пункте 29 а) документа FCCC/KP/AWG/2010/7, а также результатов обсуждений, состояв-

⁷ FCCC/KP/AWG/2010/MISC.5.

⁸ FCCC/KP/AWG/2010/INF.2.

⁹ FCCC/TP/2010/3.

шихся на двенадцатой сессии СРГ-КП, межсессионное рабочее совещание в ходе ее тринадцатой сессии, посвященное масштабам сокращения выбросов, которые должны быть достигнуты Сторонами, включенными в приложение I, в совокупности, и по индивидуальному или совместному вкладу Сторон, включенных в приложение I, в обеспечение этих масштабов сокращения. Сторонам было предложено представить в секретариат, по возможности до 2 июля 2010 года, свои мнения по темам, которые должны быть рассмотрены, и организациям/экспертам, которых следует пригласить на это рабочее совещание. Представленные материалы были сведены воедино в документ категории Misc. для рассмотрения СРГ-КП на ее тринадцатой сессии¹⁰.

21. СРГ-КП также предложила Сторонам представить в секретариат, по возможности до 2 июля 2010 года, предложения по учету последствий вопросов, определенных в программе работы СРГ-КП в соответствии с пунктом 49 с) документа FCCC/KP/AWG/2008/8, в отношении масштабам сокращения выбросов, которые должны быть достигнуты Сторонами, включенными в приложение I, в совокупности, и в отношении индивидуального или совместного вклада Сторон, включенных в приложение I, в обеспечение этих масштабов сокращения. Представленные материалы были сведены воедино в документ категории Misc. для рассмотрения СРГ-КП на ее тринадцатой сессии¹¹.

22. Кроме того, СРГ-КП предложила Сторонам, включенным в приложение I, которые имеют такую возможность, представить в секретариат до 2 июля 2010 года имеющиеся новые данные и информацию о том, каким образом они планируют использовать в следующий период действия обязательств свою деятельность в области землепользования, изменений в землепользовании и лесном хозяйстве, торговлю выбросами и механизмы, основанные на проектах, включая планируемый перенос единиц из первого периода действия обязательств на следующий период действия обязательств, а также о соответствующих допущениях, которые они использовали при разработке своих обязательств по целевым показателям сокращения выбросов, для их сведения воедино в документ категории Misc. и для рассмотрения СРГ-КП на ее тринадцатой сессии¹².

23. В контексте решения 1/СМР.1 СРГ-КП на своей двенадцатой сессии просила секретариат подготовить для рассмотрения на своей тринадцатой сессии документ¹³, в котором:

а) определяются и анализируются все имеющиеся правовые варианты, включая предложения Сторон, в частности содержащиеся в документе FCCC/KP/AWG/2010/6/Add.1, которые позволили бы не допустить какого бы то ни было разрыва между первым и последующими периодами действия обязательств;

б) определяются правовые последствия и воздействие возможного разрыва между первым и последующими периодами действия обязательств.

24. *Меры:* СРГ-КП будет предложено рассмотреть документы, упомянутые в пунктах 18–23 выше, и с учетом итогов предсессионных и сессионных рабочих совещаний сосредоточить внимание на решении остальных вопросов в целях представления результатов своей работы КС/СС на ее шестой сессии.

¹⁰ FCCC/KP/AWG/2010/MISC.2.

¹¹ FCCC/KP/AWG/2010/MISC.3.

¹² FCCC/KP/AWG/2010/MISC.4.

¹³ FCCC/KP/AWG/2010/10.

4. Прочие вопросы

25. В рамках данного пункта повестки дня будут рассмотрены любые другие вопросы, поднятые в ходе сессии.

5. Доклад о работе сессии

26. *Справочная информация:* В конце сессии для утверждения СРГ-КП будет подготовлен проект доклада о работе тринадцатой сессии.

27. *Меры:* СРГ-КП будет предложено утвердить проект доклада и уполномочить Докладчика, под руководством Председателя и при содействии секретариата, завершить подготовку доклада.

Приложение

Документы, которые будут представлены Специальной рабочей группе по дальнейшим обязательствам для Сторон, включенных в приложение I, согласно Киотскому протоколу на ее тринадцатой сессии

Документы, подготовленные для сессии

FCCC/KP/AWG/2010/8	Предварительная повестка дня и аннотации. Записка Исполнительного секретаря
FCCC/KP/AWG/2010/9	Записка с изложением плана проведения тринадцатой сессии. Записка Председателя
FCCC/KP/AWG/2010/10	Правовые соображения, касающиеся воз- можного разрыва между первым и после- дующими периодами действия обяза- тельств. Записка секретариата
FCCC/KP/AWG/2010/INF.2	Compilation of pledges for emission reductions and related assumptions provided by Parties to date and the associated emission reductions: update July 2010. Note by the secretariat
FCCC/TP/2010/3	Issues relating to the transformation of pledges for emission reductions into quantified emission limitation and reduction objectives: methodology and examples. Technical paper
FCCC/KP/AWG/2010/MISC.2	Views on the topics to be covered and the organizations/experts to be invited to the in- session workshop on the scale of emission reductions to be achieved by Annex I Parties in aggregate and the contribution of Annex I Parties, individually or jointly, to this scale. Submissions from Parties
FCCC/KP/AWG/2010/MISC.3	Proposals to address the implications of the issues identified in the work programme of the Ad Hoc Working Group on Further Commitments for Annex I Parties under the Kyoto Protocol, as specified in paragraph 49 (c) of document FCCC/KP/AWG/2008/8, for the scale of emission reductions to be achieved by Annex I Parties in aggregate and for the contribution of Annex I Parties, individually or jointly, to this scale. Submissions from Parties

- | | |
|-------------------------|---|
| FCCC/KP/AWG/2010/MISC.4 | Available new data and information on their expected use in the next commitment period of land use, land-use change and forestry and emissions trading and the project-based mechanisms, including expected carry-over of units from the first commitment period to the next commitment period, as well as related assumptions made when presenting their pledges for emission reduction targets.
Submissions from Annex I Parties |
| FCCC/KP/AWG/2010/MISC.5 | Views on document FCCC/KP/AWG/2010/6/Add.1 for consideration by the Ad Hoc Working Group on Further Commitments for Annex I Parties at its thirteenth session, with a view to facilitating the updating of the document at least two weeks before the fourteenth session of the Ad Hoc Working Group on Further Commitments for Annex I Parties under the Kyoto Protocol. Submission from Parties |

Другие документы, представленные на рассмотрение сессии

- | | |
|--------------------------|---|
| FCCC/KP/AWG/2010/7 | Доклад Специальной рабочей группы по дальнейшим обязательствам для Сторон, включенных в приложение I, согласно Киотскому протоколу о работе ее двенадцатой сессии, состоявшейся в Бонне 1–11 июня 2010 года |
| FCCC/KP/AWG/2010/6 | Документация для облегчения переговоров между Сторонами. Записка Председателя |
| FCCC/KP/AWG/2010/6/Add.1 | Документация для облегчения переговоров между Сторонами. Записка Председателя. Добавление. Предлагаемые поправки к Киотскому протоколу во исполнение пункта 9 его статьи 3 |
| FCCC/KP/AWG/2010/6/Add.2 | Документация для облегчения переговоров между Сторонами. Записка секретариата. Добавление. Землепользование, изменения в землепользовании и лесное хозяйство |
| FCCC/KP/AWG/2010/6/Add.3 | Документация для облегчения переговоров между Сторонами. Записка Председателя. Добавление. Торговля выбросами или механизмы, основанные на проектах |

-
- FCCC/KP/AWG/2010/6/Add.4 Документация для облегчения переговоров между Сторонами. Записка Председателя. Добавление. Парниковые газы, секторы и категории источников; общие метрики для расчета эквивалента диоксида углерода антропогенных выбросов из источников и абсорбции поглотителями; а также другие методологические вопросы
- FCCC/KP/AWG/2010/6/Add.5 Документация для облегчения переговоров между Сторонами. Записка Председателя. Добавление. Рассмотрение информации о потенциальных экологических, экономических и социальных последствиях, в том числе о побочных воздействиях, инструментов, политики, мер и методологий, имеющихся в распоряжении Сторон, включенных в приложение I
- FCCC/KP/AWG/2010/3 Доклад Специальной рабочей группы по дальнейшим обязательствам для Сторон, включенных в приложение I, согласно Киотскому протоколу о работе ее одиннадцатой сессии, состоявшейся в Бонне 9–11 апреля 2010 года
- FCCC/KP/CMP/2009/21 and Add.1 Доклад Конференции Сторон, действующий в качестве Сторон Киотского протокола, о работе ее пятой сессии, состоявшейся в Копенгагене 7–15 декабря 2009 года
-